

## Отзыв

на автореферат диссертации Каримовой Мукаддас Дониеровны на тему: «Семантико-словообразовательный анализ лексики и терминологии акушерство и гинекологии в таджикском и английском языках, представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6 – Языки народов зарубежных стран (Таджикский язык). 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

В таджикском языкознании изучение актуальных проблем сопоставления языков не имеет давней истории, и большинство этих проблем не изучены всесторонне.

В диссертационной работе Каримовой Мукаддас Дониеровны «Семантико-словообразовательный анализ лексики и терминологии акушерство и гинекологии в таджикском и английском языках, которая является одной из интересных, но малоизученных тем, подвергаются глубокому и детальному анализу в таджикском и английском языках в сопоставительном плане.

Исходя из этого следует признать, что, с одной стороны, исследование языковых особенностей медицинской лексики и терминологии таджикского языка, выявленных на основе письменного наследия наших предков, определяет научно-теоретическую значимость работы, с другой стороны, материалы ее сопоставления с лексикой и терминологией акушерство и гинекологии английского языка обогащают словарный потенциал таджикской языкознания.

Медицинская терминология относится к одной из самых сложных и актуальных проблем современного языкознания. Автор диссертации, исследовав данную тематику в своей диссертационной работе, отмечает, что в английском языке она исследована многими русскими и английскими лингвистами, однако в таджикском языке она малоизученна.

Целью данного исследования является анализ языковых особенностей лексики и терминологии акушерство и гинекологии и ее языковая реализация в сопоставляемых языках, определение самой сущности теории терминологии в современном языкознании, определение общих и отличительных языковых особенностей лексики акушерство и гинекологии в таджикском и английском языках.

Материалом исследования явились фиксированные английские и таджикские лексикой и терминологии, словосочетания, обозначающие медицинское понятия в системе акушерство и гинекологии.

Автор подчеркивает, о многозначности лексики и терминологии акушерство и гинекологии, однако в медицине конкретность значения имеет особую роль, что требует привлечения материалов на английском языке.

Научная новизна данного исследования заключается в том, что в ней впервые исследуются лексика и терминология акушерство и гинекологии в таджикском и английском языках, поэтому подвергнута детальному анализу.



Таким образом, поставленную цель автор диссертации было достигнуто в рамках введения, двух глав, заключения, библиографии, списка проанализированных источников работы.

Первая глава названа «Теоретическое обоснование исследования специальной лексики акушерство и гинекологии в разносистемных языках», и она состоит из четырех разделов. В ней на основе множества различных взглядов ученых отражены теоретические основы исследования в области терминологии, рассматривается лексика и терминология в области акушерство и гинекологии, определяется состояние научной разработанности темы.

В этой части работы также раскрываются такие аспекты проблемы, как история, лексикон и языковые особенности терминологии акушерство и гинекологии..

Как отмечает автор, термин представляется как особая лексическая единица, непосредственно связанная с понятием определенной отрасли знания и вхождением его в определенное терминологическое поле, в котором все термины данной отрасли знания о предмете исследования взаимосвязано между собой в определенной системе. Автор отмечает особую черту лексики акушерство и гинекологии как связь с научными концепциями. Следовательно, языковой статус термина подвержен влиянию той отрасли знаний, с которой он детерминируется.

Наряду с формированием и развитием самого языка и усовершенствованием лингвистических компонентов - систематизирования и классификации частей речи, появлением морфологических, синтаксических, фонетических и позднее стилистических закономерностей языка, развивалась и терминосистема разных сфер человеческой жизни и различных ветвей науки.

Медицинская терминология в ее историческом аспекте с точки зрения лингвистики, в силу чрезмерной величины во временной дифференциации и недостаточной разработанности лингвистических параметров древне исторических языков сталкивается с определенными трудностями при ее анализе и сопоставлении.

Во второй главе – «Словообразовательный анализ специальной лексики и терминологии акушерство и гинекологии в таджикском и английском языках», состоящей из четверых разделов, раскрываются структурные и словообразовательные особенности лексики и терминологии акушерство и гинекологии в исследуемых языках.

Также проанализированы стилистические черты лексики и терминологии акушерство и гинекологии, показаны особенности медицинских устойчивых оборотов.

Следует подчеркнуть, что работа выполнена на высоком уровне с точки зрения систематизации различных структур, семантики и функционирования лексики и терминов в таджикском и английском языках, выявления их сходств и различий.



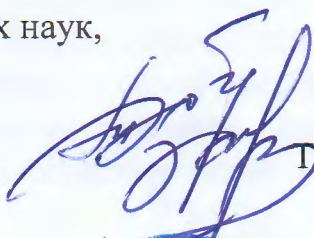
Наряду с достигнутым, диссертанту нужно обратить внимание на определенные моменты, которые могут повысить научную значимость диссертационного исследования:

1. В автореферате диссертации встречаются ошибки технического характера, а также пунктуационные ошибки и стилистические погрешности.

Однако диссертационная работа Каримовой Мукаддас Дониеровны на тему: «Семантико-словообразовательный анализ лексики и терминологии акушерство и гинекологии в таджикском и английском языках» является вполне завершенным научным исследованием.

Диссертация Каримовой Мукаддас Дониеровны на тему: «Семантико-словообразовательный анализ лексики и терминологии акушерство и гинекологии в таджикском и английском языках», представляет собой завершенное, самостоятельное, цельное исследование и вносит существенный вклад в таджикской сравнительной лингвистике, изучение терминологии и вполне соответствует требованиям ВАК Российской Федерации, предъявляемым к докторским диссертациям, а её автор заслуживает присуждения ему искомой учёной степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.6 – Языки народов зарубежных стран (Таджикский язык). 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Заведующий кафедрой английского языка,  
Таджикского аграрного университета,  
имени Ш.Шохтемура,  
кандидат филологических наук,  
доцент



Туйгунов Носир Хакбердиевич

Подпись Туйгунова Н.Х. заверяю,  
Начальник отдела правового обеспечения  
и кадров Таджикского аграрного университета,  
имени Ш.Шохтемура



Абдухалимзода Н.А.

Адрес: Республика Таджикистан, г. Душанбе,  
Проспект Рудаки 146  
Тел: (99237) 247207  
Тел: 935551304  
[www.tajagroun.tj](http://www.tajagroun.tj)

19.03.2024